

List of items prohibited from the 2nd Women for a Healthy Society Forum and Healthy Life Project expert sessions venue*

- 1. Взрывчатые вещества и их компоненты, средства взрывания и предметы, ими начиненные.**
Explosives and related components, detonators, and items containing explosives.
- 2. Оружие любого типа, в том числе огнестрельное, пневматическое, газовое, холодное, метательное, боеприпасы любого типа, составные части оружия, а также спецсредства.**
Weapons of any sort, including firearms, pneumatic weapons, gas pistols, blades, projectiles, ammunition of any kind, weapon components, and riot control weapons and equipment.
- 3. Колющие или режущие предметы, ножи, а также иные предметы, которые могут быть использованы в качестве оружия.**
Исключение: профессиональный инструмент, необходимый для работы.
Piercing or cutting objects, knives, and any object that could be used as a weapon.
Exceptions: professional tools required for work.
- 4. Устройства и изделия, в том числе самодельного изготовления, не являющиеся пиротехникой, применяющиеся для разбрасывания, распыления различных материалов и веществ (в том числе пневмохлопушки), и иные вещества, изделия, предметы, в том числе самодельного изготовления, использование которых может привести к травмам, воспламенению или задымлению.**
Non-pyrotechnical devices and products (including self-made) which are used to disperse or spray various materials and substances (including pneumatic poppers) and other substances, products, or items (including self-made) capable of causing injury, combustion, or smoke.
- 5. Муляжи, внешне напоминающие запрещенные предметы, их копии и аналоги.**
Replicas and models of prohibited items or any objects resembling them.
- 6. Технические средства, способные помешать проведению мероприятий.**
Equipment that could interfere with the running of Forum events.
- 7. Беспилотные воздушные суда любой максимальной взлетной массы и беспилотные аппараты, перемещающиеся по земле, на воде и под водой.**
Aerial drones of any maximum take-off weight, and unmanned ground, water, or underwater vehicles.
- 8. Аэрозольные баллончики, сжатые и сжиженные газы.**
Исключение: карманные зажигалки, косметические средства (туалетная вода, духи и т. п.).
Aerosols, compressed or liquefied gas.
Exceptions: pocket lighters, cosmetic products (eau de toilette, perfume, etc.).
- 9. Огнеопасные и пиротехнические вещества или изделия, включая сигнальные ракеты, факелы, петарды и предметы (химические материалы), которые могут быть использованы для изготовления пиротехнических изделий или дымов.**
Исключение: спички.
Inflammable and pyrotechnical substances or products, including signal flares, hand flares, firecrackers and items/chemical materials that could be used to create pyrotechnical objects or smoke.
Exceptions: matches.
- 10. Воспламеняющиеся твердые вещества, а также легковоспламеняющиеся и горючие жидкости, горючие газы.**
Исключение: производство специальных разрешенных работ.
Highly inflammable solids, liquids or gases.
Exceptions: items to be used for specially sanctioned activities.
- 11. Окисляющие вещества и органические перекиси.**
Oxidizing agents and organic peroxides.
- 12. Токсичные вещества, радиоактивные материалы и коррозирующие вещества.**
Toxic substances, radioactive materials, and corrosive substances.
- 13. Ядовитые, отравляющие и едко пахнущие вещества.**
Poisonous, noxious, and strong-smelling substances.
- 14. Наркотические, психотропные вещества, их прекурсоры, в том числе в виде лекарственных средств, а также медицинские шприцы и иглы для инъекций.** Исключение: инъекционные препараты, медицинские шприцы и иглы при предъявлении медицинских документов на необходимость их использования.
Narcotic or psychotropic substances and their precursors, including in the form of medicines, as well as medical syringes and needles for injections.
Exceptions: injectable drugs, medical syringes, and needles, if medical documents are presented showing that they are essential.
- 15. Предметы, содержащие материалы экстремистского, оскорбительного или дискриминационного характера, запрещенные на территории Российской Федерации (печатная продукция, одежда, флаги, символика и атрибутика, баннеры, транспаранты, плакаты, вывески и их аналоги).** Исключение: религиозные книги для личного использования.
Items containing material of an extremist, offensive, or discriminatory character prohibited in the Russian Federation (printed materials, clothing, flags, symbols and paraphernalia, banners, placards, posters, signs, and similar objects).
Exceptions: religious books for personal use.
- 16. Средства маскировки или предметы, затрудняющие установление личности.**
Any means of disguise/camouflage, or items hindering personal identification.
- 17. Средства защиты тела: бронежилеты, защитное снаряжение.** Исключение: необходимые профессиональные средства индивидуальной защиты, медицинские корсеты.
Protective gear: bulletproof vests, protective equipment.
Exceptions: mandatory professional personal protective equipment, medical corsets.
- 18. Любые жидкие и гелеобразные антисептические средства в любой таре и упаковке.** Исключение: антисептические и гигиенические салфетки.
Any liquid or gel antiseptics in any container or packaging.
Exceptions: antiseptic and sanitary wipes.
- 19. Любые сыпучие вещества независимо от объема.** Исключение: разрешенные лекарственные препараты в виде сыпучих веществ.
Any granular substances, regardless of quantity.
Exceptions: permitted medicines in powdered form.
- 20. Жидкости в емкостях более 100 мл.**
Liquids in containers larger than 100 ml.
- 21. Стеклянные и металлические контейнеры, бутылки и банки.** Исключение: прозрачные пластиковые контейнеры для пищевых продуктов объемом до 1,5 л, емкости с косметическими средствами.
Glass and metal containers, bottles, and jars.
Exceptions: transparent plastic food containers of up to 1.5 litres in volume, containers of cosmetic products.
- 22. Громозкие предметы, сумма трех измерений которых по длине, ширине и высоте превышает 150 см.**
Bulky items with a combined length, width, and height exceeding 150 cm.
- 23. Флаги и баннеры, размеры которых превышают 2 x 1,5 м.** Исключение: флаги до 2 x 1,5 м только из непожароопасных материалов.
Flags and banners larger than 2 m x 1.5 m in size.
Exceptions: flags up to 2 m x 1.5 m in size, if made exclusively from non-flammable materials.
- 24. Древки для флагов или плакатов любого типа.** Исключение: гибкие пластмассовые или двойные древки (длина – до 1 м).
Flagpoles for flags or posters of any kind.
Exceptions: flexible plastic or double flagpoles (up to 1 m in length).
- 25. Профессиональное оборудование для фото- и видеосъемки.** Исключение: оборудование аккредитованных представителей СМИ.
Professional photography and video recording equipment.
Exceptions: equipment belonging to accredited media representatives.
- 26. Алкогольные напитки.**
Alcoholic beverages.
- 27. Продукты питания.** Исключение: пронос продуктов питания администрацией объекта или организаторами.
Food products.
Exceptions: food for consumption by administrative staff and organizers.
- 28. Любые животные.** Исключение: собаки-проводники с паспортом и заполненным ветеринарным документом.
Any animals.
Exceptions: guide dogs with a passport and completed veterinary document.
- 29. Самокаты, скейты, гироскутеры, моноколеса.**
Scooters, skateboards, hoverboards and electric unicycles.
- 30. Другие вещества и предметы, запрещенные к обороту на территории Российской Федерации.**
Any other items prohibited from distribution within the Russian Federation.

* Кроме предметов, предназначенных для обеспечения мероприятий.

При проведении охранных мероприятий возможно введение дополнительных ограничений.

Excluding items used to support the running of events. Additional restrictions may apply during special events.